

Distr.: General
6 January 2021
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة 5 كانون الثاني/يناير 2021 موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الممثلين الدائمين لأعضاء مجلس الأمن

تتولى تونس رئاسة مجلس الأمن في 1 كانون الثاني/يناير 2021 في سياق لا يزال يتسم بالقيود التي تفرضها سلطات الدولة ومدينة نيويورك على الاجتماعات العامة والخاصة والتي تتعلق بجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) المستمرة.

وفي ظل هذه الخلفية، واستنادا إلى الممارسات والطرائق التي وضعها مجلس الأمن مؤخرا للعودة إلى مقر الأمم المتحدة، سيواصل المجلس، في كانون الثاني/يناير 2021، توخي عقد مجموعة من الاجتماعات غير الرسمية عبر الفيديو والجلسات بالحضور الشخصي.

وبالنظر إلى أن أعضاء مجلس الأمن متفقون على أن القرار المتعلق بعقد جلسات المجلس في المقر من خلال الحضور الشخصي هو بيد المجلس، وبتوجيه إضافي من الدائرة الطبية بالأمم المتحدة، ستعقد الجلسات بالحضور الشخصي خلال شهر كانون الثاني/يناير عندما يُعتبر ذلك مناسبا، وبناء على موافقة جميع أعضاء المجلس.

وتعقد الجلسات بالحضور الشخصي في قاعة مجلس الأمن أو في قاعة المجلس الاقتصادي والاجتماعي في امتثال صارم للبروتوكولات الصحية، والمبادئ التوجيهية للتباعد البدني والتدابير المبينة في مرفقي الرسالتين الموجهتين من رئيس مجلس الأمن بشأن أساليب العمل على التوالي في تموز/يوليه وتشرين الأول/أكتوبر 2020 (S/2020/639 و S/2020/966)، مع التشديد بوجه خاص على الأهمية البالغة لارتداء قناع في جميع الأوقات، بما في ذلك أثناء الإدلاء بملاحظات.

وبالنسبة للاجتماعات غير الرسمية التي يعقدها مجلس الأمن عبر الفيديو، ستقوم الرئاسة بتمديد وتنفيذ أساليب العمل المبينة في الرسالة المؤرخة 7 أيار/مايو 2020 الموجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الممثلين الدائمين لأعضاء مجلس الأمن (S/2020/372).

وتشير تونس إلى جميع الرسائل التي بعثتها رئاسة مجلس الأمن خلال جائحة كوفيد-19 بين آذار/مارس وكانون الأول/ديسمبر 2020 بشأن مسألة أساليب العمل (S/2020/253 و S/2020/273 و S/2020/372 و S/2020/490 و S/2020/639 و S/2020/778 و S/2020/877 و S/2020/966 و S/2020/1077 و S/2020/1163) وستواصل الاستفادة من حصافتها.





ولا يُقصد من أساليب وطرائق العمل الحالية سوى مواجهة الظروف الاستثنائية المتصلة باستمرار جائحة كوفيد-19، وهي لن تشكّل سابقة للعمل في المستقبل. وسيجري تقييمها في نهاية كانون الثاني/يناير، وقد تُنقَّح أو تعدَّل أو يعلَّق العمل بها، رهنا بموافقة جميع أعضاء مجلس الأمن.

(توقيع) طارق **الأدب**

رئيس مجلس الأمن